

Regulación para Camiones y Autobuses

Opciones de Cumplimiento para Vehículos Livianos

Última actualización: 21 de septiembre del 2015

Este resumen describe los requisitos de cumplimiento y las opciones que están disponibles para los vehículos livianos. Los vehículos livianos son aquellos con una clasificación de peso bruto vehicular de 14,001 a 26,000 libras. Estos requisitos y opciones no se aplican a los autobuses escolares.

¿Qué vehículos están afectados por la regulación para camiones y autobuses?

La regulación aplica a casi todos los camiones y autobuses de diésel con una clasificación de peso bruto vehicular (GVWR) superior a las 14,001 libras que son de propiedad privada o del gobierno federal y para autobuses escolares de propiedad privada o pública. Los vehículos livianos con un GVWR de 14,000 a 26,000 libras tienen requisitos diferentes que los vehículos pesados.

¿Cuáles son los requisitos para camiones y autobuses livianos?

Cronograma de Cumplimiento para Camiones y Autobuses Livianos	
Año del Motor	2010 Fecha de reemplazo
1995 y anteriores	1 de enero del 2015
1996	1 de enero del 2016
1997	1 de enero del 2017
1998	1 de enero del 2018
1999	1 de enero del 2019
2003 y anteriores	1 de enero del 2020
2004-2006	1 de enero del 2021
2007-2009	1 de enero del 2023

Los camiones y autobuses livianos tienen requisitos de cumplimiento empezando el 1 de enero del 2015. El cronograma del año del modelo del motor para camiones livianos mostrado en la tabla a la izquierda enumera las fechas de cumplimiento por el año del modelo del motor para camiones livianos existentes. Empezando el 1 de enero del 2015, camiones y autobuses livianos con motores que son 20 años o más viejos deben ser reemplazados con camiones más nuevos (o motores). Comenzando el 1 de enero del 2020, todos los camiones y autobuses restantes necesitarán ser reemplazados para que todos tengan motores con año de modelo 2010 o emisiones equivalentes

para el 1 de enero del 2023. No es requerido reportarse con este cronograma.

¿Puedo actualizarme con camiones usados en lugar de actualizarme con motores con modelos del año 2010 o más nuevos?

Sí, reemplazos con un motor del año de modelo 2010 o más nuevo cumple con los requisitos finales; pero también puede reemplazar con camiones usados que tengan futuras fechas de cumplimiento en el cronograma. Por ejemplo, si usted reemplaza un vehículo con uno que tiene un motor del año de modelo 2007 – cumplirá hasta el 2023. Para el 1 de enero del 2023, necesitará ser actualizado a un modelo de motor del año 2010 con pocas excepciones.

¿Todavía puedo instalar filtros de PM en los camiones que requieren actualizarse a un modelo de motor del año 2010?

No, el cronograma requiere el reemplazo del vehículo o motor para cumplir, al menos que esté usando una opción de flexibilidad. Todos los dueños tuvieron la oportunidad de extender el uso de un camión existente al instalarle un filtro de PM anticipadamente. Los vehículos que fueron adaptados con un filtro de PM antes del 1 de enero del 2014, independientemente de la opción de cumplimiento usada, cumplirá hasta el 1 de enero del 2023 siempre y cuando el vehículo permanezca en la flota y el dueño haya reportado su información para el 31 de enero del 2015. Los vehículos livianos no pueden recibir extensiones si los filtros de PM no están disponibles para el motor porque el filtro de PM no es requerido para cumplir.

¿Hay alguna flexibilidad si el cronograma del año del modelo del motor requiere demasiados reemplazos en un año?

Puede ser posible que usted pueda limitar el número de camiones que necesitan ser actualizados a modelos del año del motor 2010 o más nuevo cada año si usted cumple con ciertos requisitos. Con esta opción no será requerido que actualice a motores del año 2010 a más del 25 por ciento de la flota entera de camiones livianos, pero no menos de dos camiones. Usted no puede usar esta opción si incrementa el número de vehículos livianos en su flota o si no cumplía con el cronograma del año del modelo del

Mientras que este documento intenta asistir a las flotas con sus esfuerzos de cumplimiento, es la responsabilidad de las flotas asegurarse que cumplan con la regulación de camiones y autobuses

motor el año anterior. Reportar todos los camiones livianos en la flota es requerido para usar esta opción y más detalles son localizados en: <http://www.arb.ca.gov/msprog/onrdiesel/documents/faqModelyr.pdf>

¿Puedo usar la opción para vehículos de trabajo de bajo millaje?

Si, cualquier vehículo liviano que opere menos de 20,000 millas por año puede usar la opción para vehículos de trabajo de bajo millaje en lugar de cumplir con el cronograma del año del modelo del motor. Si una flota tiene camiones pesados y livianos, el cumplimiento con esta opción es calculado por separado para las flotas pesadas y livianas. Para ser elegible, la flota de camiones livianos debe cumplir con el mínimo porcentaje de filtros de PM requeridos, cumplir con los requisitos de etiquetado, y los camiones que usan la opción para vehículos de trabajo de bajo millaje deben haber estado en la flota desde el 1 de enero del 2012 o deben tener un motor 1996 o más nuevo. Esta opción permite a los dueños de los vehículos contar los camiones livianos en la flota que tienen filtros de PM hacia el mínimo requisito de filtros de PM aunque no sean camiones de trabajo. El mínimo requisito de filtros de PM se debe cumplir del 2014 al 2018. Los dueños pueden designar que vehículos usarán la extensión en enero de cualquier año de cumplimiento o dentro de los 30 días de haber comprado un vehículo al reportarlo. Cualquier camión liviano que exceda las 20,000 millas por año (con filtro o sin filtro) ya no será elegible para usar esta opción y debe ser reemplazado para cumplir con el cronograma del año del modelo del motor. Esta opción termina el 1 de enero del 2020, cuando todos los camiones de trabajo necesitarán cumplir con los requisitos de reemplazamiento del cronograma del año del modelo del motor. Detalles adicionales y requisitos de etiquetado están disponibles en:

<http://www.arb.ca.gov/msprog/onrdiesel/documents/faqconstructiontruckssp.pdf>

¿Todavía puedo reclamar la extensión de vehículos agrícolas?

No, el periodo para optar para la extensión de vehículos agrícolas está cerrado, y no se pueden agregar camiones adicionales excepto los reemplazos de camiones registrados anteriormente. La extensión de vehículos agrícolas demora el cumplimiento para vehículos que se mantienen debajo de los límites del millaje anual. El número de extensiones para vehículos agrícolas en el 2011 no puede ser mayor que el número de camiones en la flota para el 1 de enero del 2009, y no puede aumentar en los años siguientes. Detalles adicionales están disponibles en:

<http://www.arb.ca.gov/msprog/onrdiesel/documents/fsagssp.pdf>

¿Puedo usar la extensión para las áreas exentas de NOx para vehículos livianos?

Si, vehículos que operan exclusivamente en áreas definidas como áreas exentas de NOx puede cumplir con los requisitos de filtros de PM en un cronograma demorado del 2015 al 2020 en lugar de los requisitos del cronograma del año del modelo del motor. Si una flota tiene ambos camiones pesados y livianos, el cumplimiento para esta opción es calculado por separado para las flotas pesadas y livianas. Siempre y cuando los vehículos operen exclusivamente en las áreas exentas de NOx y cumplan con los requisitos de etiquetado, no necesitan ser reemplazados después que sean equipados con filtros de PM. Para tomar provecho de la extensión, los dueños deben reportar la información de la flota y designar que vehículos usarán la extensión para las áreas exentas de NOx cada enero, o dentro de los 30 días de haber comprado un vehículo. El reporte anual es requerido cada enero. Detalles adicionales están disponibles en: <http://www.arb.ca.gov/msprog/onrdiesel/documents/faqnoxexempt.pdf>

¿Cómo aplica le aplica la exención para vehículos de bajo uso a vehículos livianos?

Un vehículo de bajo uso es uno que opera menos de 1,000 millas por año de calendario dentro de las fronteras de California. Adicionalmente, hasta el 1 de enero del 2020, vehículos de bajo uso también incluyen vehículos que viajan menos de 5,000 millas en total por año de calendario. Horas de operación del motor ya no son usadas para determinar elegibilidad para la exención de bajo uso. Vehículos deben ser designados y las lecturas del odómetro deben ser reportadas anualmente en cada enero.

¿Cómo me puedo reportar para las opciones de cumplimiento?

Cada enero usted puede designar cuales camiones usarán una opción de cumplimiento para el año seleccionado si esa opción aún está disponible. Usted debe reportar la información del vehículo para el 31 de enero del año de cumplimiento o dentro de los 30 días de haber comprado el vehículo. Usted también debe reportar las lecturas del odómetro requeridas al final del año y cuando el vehículo es vendido para demostrar que el vehículo cumplió con los límites de millaje. Una vez que haya terminado

Mientras que este documento intenta asistir a las flotas con sus esfuerzos de cumplimiento, es la responsabilidad de las flotas asegurarse que cumplan con la regulación de camiones y autobuses

de reportar, usted puede checar su estado de cumplimiento y si la flota está en cumplimiento usted podrá imprimir un certificado.

¿Cómo puedo determinar el cumplimiento si puedo tomar provecho de múltiples extensiones?

La calculadora para las flotas de camiones y autobuses es una hoja de cálculo en Excel que usted puede utilizar en su propia computadora para ayudarle a evaluar varias estrategias y próximas fechas límites de cumplimiento. La calculadora le permite determinar el cumplimiento con una o más opciones en la regulación, incluyendo créditos, extensiones, y provisiones especiales. La calculadora se encuentra en: <http://www.arb.ca.gov/msprog/onrdiesel/compliancetool.htm>

¿Dónde puedo conseguir más información?

Hojas de datos, instrumentos de cumplimiento, y documentos regulatorio sobre la regulación de camiones y autobuses están disponibles en: www.arb.ca.gov/dieseltruck. Si usted tiene preguntas o desea obtener este documento en un formato o lenguaje alternativo, por favor llame a la línea diésel del ARB al (866) 6DIESEL (634-3735). TTY/TDD/ Usuarios de discurso a discurso pueden marcar a 711 para los servicios de retransmisión de California.